

國立高雄師範大學語文教學中心 NKNU CLCT
「對外華語學習班」報名表 Application Form (2025.9.5 amended)

報名季別： <input type="checkbox"/> 春Spring <input type="checkbox"/> 夏Summer <input type="checkbox"/> 秋Fall <input type="checkbox"/> 冬Winter		年度Year <input type="checkbox"/> 2025 <input type="checkbox"/> 2026	
<input type="checkbox"/> 團體班 Morning Time 班別：上午班(9:00-12:00)			
<input type="checkbox"/> 團體班 Afternoon Time 班別：下午班(13:30-16:30)			
<input type="checkbox"/> 個別班 Individual Class 起訖日：			
中文姓名 Full Name in Chinese	英文全名 (含標點符號) Full Name in English as shown on your passport (including punctuations)		
學歷 Education	科系 Major		
職業 Profession	雇主 Employer		
飲食習慣 Diet	<input type="checkbox"/> 素食 Vegetarian <input type="checkbox"/> 葷食 Non-Veg <input type="checkbox"/> 其他(other:_____)	生日 Date of Birth	□□□□YY/□□MM/□□DD
國籍 Nationality	性別 Sex		<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
護照號碼 Passport No.	來台所持簽證 Visa： <input type="checkbox"/> 觀光簽證 (Visitor) <input type="checkbox"/> 學生簽證(Student) <input type="checkbox"/> 居留證(ARC) <input type="checkbox"/> 打工旅遊簽證(Working Holiday) <input type="checkbox"/> 其他(other):__		
台灣通訊地址 Address in Taiwan			
永久地址 Permanent Address			
聯絡電話 Phone No.	Local:	電子郵件信箱 Email Address	
	Mobile:		
台灣連絡人 Contact person in Taiwan	地址 Address		
	電話 Phone No.		
您計畫在本中心就讀華語多久？How long do you plan to study Chinese at CLCT: _____年 Year(s) _____個月 Month(s)			
◎請檢附以下報名資料 Please submit the following application materials:			已繳交 Submitted
報名表一份及 2 張照片 (一吋或兩吋) Application form and Two 1" or 2" photos			
護照第一頁影本 Photocopy of passport first page (passport number, full name and photo must be clearly shown)			
六個月內健康檢查證明正本 (含愛滋病檢查及胸腔 X 光、德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明) Health Checkup Report within 6 months (HIV test, Chest X-Ray and Rubella antibody test included)			
團體意外傷害保險切結書 Recognizance of Insurance Plan			
<p>本人已申請國立高雄師範大學語文教學中心對外華語學習班，並作如下保證與切結：</p> <ol style="list-style-type: none"> 本人知悉，根據中華民國法律及相關政府機關之規定，在不符工作條件前提下，本人絕未有工作或打工行為，若有違反上述之情事者，本人無條件退學，亦不得申請退費。 本人知悉，對外華語學習班之學員應自費加保團體意外傷害保險，本人若不參加，如於未投保期間發生事故，所有保險理賠相關事宜應由學生個人自行負責。 本人已詳閱招生簡章，並願意完全遵守註冊相關規定。 <p>I, applying for Mandarin Classes at CLCT, NKNU, certify that:</p> <ol style="list-style-type: none"> I am aware that according to the government's law, I cannot work full time or part time under the illegal working conditions; if I violate the law, I will drop out unconditionally and will not apply for refund. I am aware that students at CLCT must join the group insurance plan; if I request a waiver, I must sign a recognizance, and I myself am fully responsible for accident payments I have read and will abide by all of the enrollment regulations. <p>本人切結及同意上述要點，並保證所填寫資料正確屬實，若因字跡無法辨識或本人誤寫致資料錯誤時，本人願負相關責任，概與語文中心無關。(代簽名之代理人須共同承擔上述保證與切結)。</p> <p>I have read and understood the regulations above. I certify that the information given in this application is accurate and complete to the best of my knowledge, and I understand that I must take full responsibility of any consequence resulting from my false statements and/or unrecognizable handwriting within this application. (Applicant's representative must abide by the recognizance above.)</p>			
申請人簽名 (Applicant's Signature): _____		日期 (Date): _____	
國立高雄師範大學 語文教學中心 80201 高雄市苓雅區和平一路 116 號 TEL: 886-7-7172930 # 2603		Center of Language and Culture Teaching, National Kaohsiung Normal University No.116, Heping First Road, Lingya District, Kaohsiung City 80201, Taiwan, R.O.C. FAX: 886-7-7166903 Email: clcts213@gmail.com Website: www.nknu.edu.tw/~clct/	

姓名 Name	母語 Native Language	國籍 Nationality
1. 你希望班上的同學都是同一個語系的嗎？ Do you prefer your classmates from the same language background?(For reference only) <input type="checkbox"/> 希望 Yes <input type="checkbox"/> 不希望 No <input type="checkbox"/> 沒意見 No comment		
2. 你學過哪些教材？（請詳細填寫） What study materials have you used in your study of Chinese? (Please answer in detail.)		
3. 你學過中文嗎？ Have you studied Chinese? <input type="checkbox"/> 學過 Yes (你學的是中文系統是？ What kind of phonetic system did you learn before? <input type="checkbox"/> 注音ㄉㄨㄢ <input type="checkbox"/> 羅馬拼音 pinyin) <input type="checkbox"/> 沒學過 No		
4. a). 你學過多久的中文？（請詳細填寫） How long have you been studying Chinese? (Please answer in detail.) 每週_____小時，學了_____年_____個月(____ hr/per week, for ____years ____months) b). 一共學了_____年_____個月(____ years ____ months in total) c). 你在哪裡學的中文？ Where did you learn Chinese? _____		
5. 你會不會說中國話？ Can you speak Chinese? <input type="checkbox"/> 會 Yes (<input type="checkbox"/> 流利 fluent <input type="checkbox"/> 尚可 fair <input type="checkbox"/> 一點 a little) <input type="checkbox"/> 不會 No		
6. 你會不會看中國字？ Can you read Chinese? <input type="checkbox"/> 會 Yes (<input type="checkbox"/> 尚可 fair <input type="checkbox"/> 一點 a little) <input type="checkbox"/> 不會 No 如果會看，你會看： If you answered yes, you can read: <input type="checkbox"/> 正體字 standard characters <input type="checkbox"/> 簡體字 simplified characters		
7. 你會不會寫中國字？ Can you write Chinese? <input type="checkbox"/> 會 Yes (<input type="checkbox"/> 尚可 fair <input type="checkbox"/> 一點 a little) <input type="checkbox"/> 不會 No 如果會寫，請回答以下問題。 If yes, please answer the following questions. 哪一種漢字？ Which characters can you write? (可複選 Multiple options are possible.) <input type="checkbox"/> 正體字 standard characters <input type="checkbox"/> 簡體字 simplified characters		
8. 你在中文環境一共住過： How long have you lived in a Chinese language environment? _____年 years _____個月 months 居住地 This was in: <input type="checkbox"/> 台灣 Taiwan <input type="checkbox"/> 中國大陸 China <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 其他 Other (Please specify: _____)		
9. 你參加過中文能力測驗嗎？ Have you ever taken a Chinese Proficiency Test? <input type="checkbox"/> 參加過 Yes <input type="checkbox"/> 沒參加過 No 如果參加過，請回答下面問題。 If yes, please answer the following questions. <input type="checkbox"/> 華語文能力測驗 (Test of Chinese as a Foreign Language) <input type="checkbox"/> 聽讀 Listening & Reading <input type="checkbox"/> 口說 Speaking <input type="checkbox"/> 寫作 Writing _____級證書 (Proficiency Level) <input type="checkbox"/> CPT (in America) 分數 Score _____分(points) <input type="checkbox"/> SATII-Chinese (in America) 分數 Score _____分(points) <input type="checkbox"/> 漢語水平考試 HSK (in Mainland China) 證書 Certificate _____級證書 (Proficiency Level) <input type="checkbox"/> 中國語檢定試驗 (in Japan) 證書 Certificate _____級證書 (Proficiency Level) <input type="checkbox"/> TECC (in Japan) 分數 Score _____分(points)		